



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
11 November 2011

Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 12-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 11 октября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Кричлоу (Гайана)

Содержание

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин

- (a) Улучшение положения женщин (*продолжение*)
- (b) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого Комитета документе, содержащем только исправления.

В отсутствие г-на Ханиффа (Малайзия) г-жа Кричлоу (Гайана), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение)

- (а) Улучшение положения женщин (продолжение) (A/66/38, 99, 181, 212 и 215)**
- (б) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/64/211)**

1. **Г-жа ар-Райси** (Оман) говорит, что за прошедшие четыре десятилетия оманские женщины добились многочисленных успехов в политической, экономической, социальной, культурной и медийной областях, а также в области развития. Законодательство Омана по женской проблематике, которое основывается на толерантных принципах исламского шариата, закрепляет за женщинами все их права, позволяя им играть свою роль в процессе развития наряду с мужчинами и укрепляя их национальную роль в различных областях деятельности. Законодательство также позволяет женщинам достигать существенного прогресса в парламентской жизни, расширяя их права и возможности, содействуя их участию в процессе принятия решений и позволяя им подниматься на управленческие позиции, что считается одной из основополагающих составляющих достижения гендерного равенства.

2. Оманские женщины занимают высокие правительственные и административные должности. В национальный женский день 17 октября в Омане проводятся семинары-практикумы, обсуждения за «круглым столом», выставки и чествования женщин, добившихся новаторских достижений в процессе развития. Ее страна приняла ряд законодательных мер по защите и обеспечению уважения прав человека женщин и девочек, основывающихся на принципах гендерного равенства, недискриминации, и равенства прав и обязанностей всех граждан, предусмотренных в Основном законе Омана. Кроме того, в 2006 году правительство ратифицировало Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в 2009 году представило свой

первоначальный доклад в соответствии с этой Конвенцией.

3. С 1997 года, когда женщины получили право избираться в Консультативный совет, процентная доля избранных женщин, занимающих руководящие должности, резко возросла, и в настоящее время 15 женщин входят в состав Государственного совета, члены которого назначаются правительством. Будучи убежденной в том, что защита женщин равнозначна защите общества, ее страна приложит все возможные усилия для обеспечения гарантий прав женщин во всех планах развития.

4. **Г-н Арчондо** (Многонациональное государство Боливия) говорит, что половина членов аппарата президента Боливии и более 30 процентов членов законодательного органа являются женщинами. По закону политические партии должны по очереди представлять кандидатов-женщин и кандидатов-мужчин. Его страна ведет последовательную работу по интеграции гендерных аспектов в национальные планы развития и укреплению роли женщин. Принципы гендерного равенства включены в 25 статей новой конституции Боливии.

5. К числу гарантированных прав относятся право на жизнь без насилия; право на доступ к образованию, медицинскому обслуживанию и социальному обеспечению; и право на владение природными ресурсами и землей. Новый закон об образовании, принятый в декабре 2010 года, предусматривает ликвидацию патриархальных отношений в сфере образования, обеспечение прав человека и искоренение насилия. В соответствии со статьей 41 конституции женщинам Боливии гарантированы безопасный и бесплатный предродовой и послеродовой материнский уход и специальное обслуживание в течение беременности и при родах. Женщинам, которые соглашаются на проведение медицинских обследований и медицинский контроль их здоровья и здоровья их младенцев предоставляются платежные карты.

6. Статья 338 конституции предусматривает признание экономической ценности домашней работы. Необходимо изменить мнение о том, что вознаграждаться должна только производительная работа. В целях ликвидации сексистских стереотипов на рабочем месте правительство требует, чтобы медийные средства предоставляли больше информации о правах женщин и подчеркивали необходимость искоренения насилия в отношении женщин.

7. **Г-н Алему** (Эфиопия) говорит, что, несмотря на некоторый прогресс, достигнутый после принятия Пекинской декларации, сельские женщины в развивающихся странах по-прежнему проживают в тяжелых условиях и несут бремя сельскохозяйственного производства, не имея при этом юридической защиты или имущественных прав. Настоятельно необходимо расширить доступ женщин к местным услугам, равно как и их возможности в сфере занятости и предоставить им право землевладения и технику. Поскольку сельское хозяйство является основной отраслью эфиопской экономики, положение сельских женщин и те вызовы, с которыми они сталкиваются в процессе развития, имеют особенно важное значение.

8. К числу инициатив, реализация которых была начата в его стране, относятся осуществление Программы обеспечения продовольственной безопасности и Программы развития энергетики, а также составление кадастра землевладения и развитие микро – и малых предприятий. Другие инициативы направлены на расширение доступа к услугам по планированию семьи и медицинскому обслуживанию и повышение их качества; снижение материнской смертности; и увеличение числа девочек и женщин среди учащихся учебных заведений и обеспечение продолжение ими своего образования.

9. **Г-н Аскарлов** (Узбекистан) говорит, что приоритетными направлениями государственной политики являются обеспечение социальной защиты материнства и детства, улучшение социального и материального положения женщин и детей и расширение участия женщин в реформировании всех сфер общественной жизни страны. Проведенное в последние годы усовершенствование избирательной системы привело к повышению общественно-политической активности женщин; в результате введения системы квот женщины должны составлять не менее 30 процентов всех кандидатов в депутаты от политических партий. Реализация этой системы квот в ходе последних парламентских выборов привела к тому, что женщины составляют 22 процента от общего числа депутатов в нижней палате парламента и 15 процентов от общего числа членов Сената. На всех уровнях власти трудятся сотни женщин; кроме того, тысячи женщин активно участвуют в деятельности политических партий. Большое число женщин участвуют в работе неправительственных организаций (НПО) и являются членами женских советов в структуре органов местного самоуправления.

10. Особое внимание уделяется оказанию поддержки женщинам-предпринимателям, что привело к росту числа женщин-фермеров и женщин-предпринимателей, получающих льготные микрокредиты. Приобретаемая женщинами за счет занятия бизнесом экономическая самостоятельность укрепляет их роль в обществе и в воспитании детей. Большое внимание также уделяется повышению профессионализма женщин: женщины составляют более половины всех учащихся в системе образования и значительную долю тех, кто стремится получить ученую степень и занимается научными исследованиями.

11. Благодаря стабильному социально-экономическому развитию, росту затрат государства на социальную защиту населения в пять раз и существенному улучшению качества жизни, показатели материнской и детской смертности, которые являются важнейшими индикаторами уровня социально-экономического благополучия страны, сократились более чем вдвое. В целях поощрения здоровья матери и ребенка в стране проводится широкомасштабная программа, нацеленная на обеспечение равных условий получения медико-санитарной помощи в городской и сельской местности, создание принципиально новой системы оказания экстренной медицинской помощи населению, создание специализированных медицинских центров, реализацию противоэпидемических мер и полный охват населения вакцинацией.

12. Узбекистан занимает сегодня одно из лидирующих мест в мире по уровню создания благоприятных условий для женщин и защиты материнства. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) признал Узбекистан образцовой региональной моделью по внедрению программ в области охраны материнства и детства. В конце ноября 2011 года в стране будет проведен международный симпозиум на тему «Национальная модель охраны здоровья матери и ребенка в Узбекистане: достижения и перспективы».

13. Его правительство поддерживает предпринимаемые Организацией Объединенных Наций шаги в области улучшения положения женщин в соответствии с решениями четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекинской декларацией и Платформой действий. Оно также приветствует создание структуры «ООН-женщины», которая должна играть ключевую роль в оказании содействия государствам-членам в осуществлении

международных стандартов и норм по обеспечению прав женщин.

14. **Г-жа Амброуз** (Канада), выступая от имени стран группы КАНЗ (Австралия, Канада и Новая Зеландия), подчеркивает, что проблема насилия в отношении женщин и девочек не может быть решена без активного участия мужчин и мальчиков. Группа КАНЗ поддерживает осуществление резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности, равно как и других обязательств в отношении этого вопроса. Реализация правозащитного подхода и более эффективные поощрение и защита прав женщин должны содействовать снижению недопустимо высоких мировых показателей материнской смертности и заболеваемости.

15. Высокие показатели дискриминации, с которой по-прежнему сталкиваются женщины и девочки во всем мире, вызывают обеспокоенность. Государства-члены должны принять активные меры, в том числе задействуя мужчин и мальчиков, по улучшению положения женщин и девочек, особенно в том, что касается безопасности, экономического благосостояния и их положения в обществе. Страны группы КАНЗ стремятся заручиться поддержкой всех государств-членов для провозглашения Международного дня девочек, с тем чтобы вести борьбу с сохраняющейся гендерной дискриминацией и теми препятствиями, которые стоят на пути развития женщин и девочек.

16. **Г-жа Хассан** (Джибути) говорит, что конституция Джибути гарантирует гендерное равенство, которое находится в центре внимания действий правительства на протяжении более чем десятилетия. Приверженность ее страны делу интеграции женщин в процесс развития также проявилась в ее присоединении ко всем региональным и международным соглашениям, касающимся прав человека и поощрения прав женщин.

17. Министерство по делам женщин, благосостоянию семьи и социальным вопросам было создано в 1999 году, с тем чтобы вести работу по ликвидации гендерных неравенств. Вопрос о представленности женщин в политике и на уровне принятия решений стал предметом различных законодательных реформ. Эти реформы привели к введению системы квот, предусматривающей, чтобы, по крайней мере, 10 процентов лиц обоего пола занимали выборные должности и государственные должности руководящего звена; к принятию Национальной стратегии интеграции женщин в процесс развития; и к

выпуску президентского указа, предусматривающего, чтобы, по крайней мере, 20 процентов лиц обоего пола занимали высшие должности в правительстве. В настоящее время женщины составляют 14 процентов членов национального парламента, участвуют в выборах в местные органы власти и являются членами районных и муниципальных советов.

18. Несмотря на то, что с 2000 года в стране наблюдается рост числа учащихся женского пола в учебных заведениях, в сельских районах и среди бедных слоев населения проблема в этой области сохраняется. К числу предпринятых шагов относятся учреждение национального Дня образования девочек (11 декабря); создание программы «стипендий для девочек», с тем чтобы стимулировать их учебу в школе; предоставление продуктов питания сельским семьям, направляющим своих дочерей в школу; и строительство в отдаленных внутренних районах страны общежитий и столовых для учащихся средних школ. Были также предприняты шаги по смягчению последствий недостаточного формального образования и неграмотности среди женщин.

19. Правительство проводит информационные и пропагандистско-просветительские кампании, разъясняя законы и процедуры, направленные на защиту женщин от насилия. Традиционная практика проведения калечащих операций на женских половых органах по-прежнему является наиболее широко распространенным видом насилия в отношении женщин в Джибути. В стране принимаются просветительские и правовые меры по сокращению этой практики. Правительство приняло национальную гендерную политику на период 2012-2022 годов, которая нацелена на изменение поведенческих моделей и проведение структурных преобразований, необходимых для достижения гендерного равенства.

20. **Г-н Рутило** (Аргентина) подчеркивает важное значение активного и равноправного участия женщин в государственном секторе в Аргентине. Принятие антидискриминационных позитивных мер, как, например, закон 1991 года о квотах, привело к расширению возможностей женщин становиться судьями и работать в исполнительной ветви правительства, а также увеличило участие женщин в политической жизни.

21. По состоянию на 2009 год процентный показатель участия аргентинских женщин в политической жизни был одним из самых высоких в мире: женщины в Аргентине возглавляют 31 процент национальных министерств и 17 процентов

департаментов и ведомств, а также занимают 38,5 процента мест в нижней палате парламента и 35,2 процента мест в Сенате. Это привело к принятию мер по защите и поощрению прав женщин и к утверждению различных законов, касающихся гендерных аспектов.

22. **Г-жа Штиглиц** (Словения) говорит, что ее правительство поддерживает всех субъектов, занимающихся поощрением гендерного равенства и прав женщин, включая структуру «ООН-женщины», которая приняла свой Стратегический план на период 2011-2013 годов, и Рабочую группу Совета по правам человека по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике. Поскольку женщины находились в первых рядах демонстраций в ходе «арабской весны», они должны играть равноправную роль в процессах принятия решений в этих странах. Необходимо создать условия для того, чтобы мнение женщин по всем глобальным вопросам, включая борьбу против гендерной и других форм дискриминации и насилия в отношении женщин, было услышано и поддержано.

23. В своей внешнеполитической деятельности и в процессе сотрудничества в целях развития Словения придает большое значение поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, уделяя при этом особое внимание участию женщин в миротворческой деятельности и защите женщин и девочек в период конфликта и после него. В ноябре 2010 года Словения приняла национальный план действий по осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности. Словения также поддерживает резолюцию 1960 (2010) Совета Безопасности и принятые ранее резолюции о сексуальном насилии в условиях конфликта и о работе Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Группы экспертов по вопросу о верховенстве права.

24. **Г-жа Содов** (Монголия), подчеркивая приверженность ее страны осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, равно как и других инициатив Организации Объединенных Наций, говорит, что вопросы поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин находятся в центре внимания деятельности Монголии в области развития. Страна добилась успехов в обеспечении равных возможностей трудоустройства и сокращении показателей материнской смертности, однако прогресс в деле поощрения участия женщин в процессе принятия решений остается медленным. Принятый в 2011 году Закон о поощрении гендерного равенства

предусматривает, чтобы до 40 процентов всех должностей на гражданской службе занимали женщины; этот закон также запрещает дискриминацию при найме на работу, продвижении по службе, в размере заработной платы, доступе к образованию и выплате стипендий. На осенней сессии 2011 года парламент должен будет обсудить проект закона о выборах, который предусматривает установление квот при выдвижении кандидатов-женщин от политических партий.

25. Монголия с удовлетворением отмечает, что Комиссия по положению женщин уделит приоритетное внимание на своей пятьдесят шестой сессии в 2012 году теме расширения прав и возможностей сельских женщин и их роли, и поддерживает рекомендацию о том, что вопросы сельских женщин и женщин из числа коренных народов должны учитываться при подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая будет проведена в Бразилии.

26. **Г-жа Таук** (Ливан), отмечая позитивное воздействие гендерного равенства на процесс развития, предупреждение конфликтов и постконфликтное восстановление и примирение, говорит, что необходимо разработать всеобъемлющую стратегию для расширения прав и возможностей женщин и девочек. Арабские женщины приняли активное участие в недавних общественных действиях, нацеленных на проведение в их странах демократических реформ, и требуют для себя более заметной роли в процессе преобразования их обществ.

27. В последние годы ливанский парламент внес поправки в законы о труде, социальном обеспечении и банковской деятельности, с тем чтобы содействовать достижению гендерного равенства в этих областях. Ее правительство также приняло в интересах женщин меры процедурного характера, такие как предоставление в рамках национальной системы здравоохранения ухода по охране репродуктивного здоровья. Была начата реализация рассчитанной на 10 лет государственной стратегии, в рамках которой будут решаться базовые проблемы, с которыми сталкиваются женщины. Далее, скоординированная сеть ливанских неправительственных организаций, борющихся против жестокого обращения с детьми, сексуального насилия и торговли женщинами, проводит общенациональные кампании по повышению информированности об этих проблемах и лоббирует правительство, требуя внести поправки в законодательство по этим вопросам.

28. Ливан также учредил комиссию для проведения ливано-палестинского диалога, в рамках которого будет обсужден целый ряд проблем, с которыми сталкиваются палестинские беженцы, особенно в сферах образования и занятости. В заключение, ее делегация подчеркивает важность гарантированного соблюдения неотъемлемых прав женщин, живущих в условиях иностранной оккупации, и судебного преследования лиц, виновных в нарушении этих прав.

29. **Г-н Улибарри** (Коста-Рика) говорит, что его страна пропагандирует Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и приняла рассчитанную на 10 лет национальную политику по достижению гендерного равенства и равноправия на период 2007-2017 годов. В связи с укреплением концепции предоставления ухода как социальной ответственности Коста-Рика создала национальную сеть учреждений по уходу за детьми и их воспитанию. Почти 40 процентов всех парламентариев составляют женщины, и в 2010 году страна избрала своего первого президента-женщину. В принятый недавно закон о выборах было включено требование о выдвижении равного числа кандидатов обоих полов. Коста-Рика поддерживает роль структуры «ООН-женщины» и ее Стратегический план на 2011-2013 годы, а также содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/66/211) рекомендацию о том, что все межправительственные органы Организации Объединенных Наций должны всесторонне учитывать гендерную проблематику во всех рассматриваемых ими вопросах.

30. Его страна серьезно обеспокоена неприемлемо широко распространенным насилием в отношении женщин и подчеркивает необходимость борьбы с насилием в отношении трудящихся женщин-мигрантов и с торговлей женщинами и девочками. Для достижения прогресса в области развития и в борьбе с социальной изоляцией необходимо добиться общего равноправия и расширения прав и возможностей женщин. Больше внимания следует уделять проблеме феминизации нищеты; обеспокоенность также вызывает положение сельских женщин и женщин из числа коренных народов, женщин африканского происхождения и женщин-инвалидов. Необходимо продолжать работу по поощрению расширения экономических прав и возможностей женщин и обеспечению их доступа к рынкам труда и достойной работе.

31. **Г-н аль-Отейби** (Саудовская Аравия) говорит, что его правительство предусмотрело в государственных планах развития меры по поощрению

улучшения положения саудовских женщин, включая обеспечение гарантий получения образования на всех уровнях и доступа женщин к самым высоким уровням в правительстве и к участию в трудовой деятельности. Кроме того, правительство прилагает усилия к созданию во всех государственных учреждениях укомплектованных женщинами подразделений, которые занимаются делами женщин; оно также стремится поощрять участие женщин в представительном политическом процессе на муниципальном и национальном уровнях.

32. Женщины Саудовской Аравии активно задействованы в различных областях общественной жизни, как внутри, так и за пределами Королевства, в том числе в дипломатической, политической, экономической и медицинской сферах. Одиннадцать членов Консультативного совета являются женщинами, и в стране наблюдается устойчивый рост числа женщин-предпринимателей, включенных в коммерческие регистры. Несколько известных саудовских неправительственных организаций, которые активно участвуют в борьбе с бытовым насилием, координации добровольной гуманитарной деятельности и поощрении прав женщин и детей, возглавляются женщинами.

33. Внутри страны женщины занимают такие руководящие должности, как заместитель министра просвещения и ректор университета. На международном уровне саудовские женщины представляли страну в Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения и в Комитете по правам ребенка. Кроме того, Королевство Саудовская Аравия была избрана членом структуры «ООН-женщины»

34. **Г-н Гуменде** (Мозамбик) подтверждает приверженность своей страны осуществлению Пекинской декларации и Программы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также решению главных проблем, затрагивающих женщин, а именно: нищеты, насилия и дискриминации. В стратегиях, нацеленных на обеспечение гендерного равенства и улучшение положения женщин, приоритетное внимание необходимо уделять образованию девочек и расширению экономических прав и возможностей женщин, а также обеспечению представленности женщин в процессе принятия решений.

35. Принцип гендерного равенства закреплен в конституции его страны. В Мозамбике зарегистрирован рост числа девочек, записавшихся в

школу и продолжающих учебу на всех уровнях образования. Государственные стратегии и программы нацелены на поощрение участия женщин в работе директивных органов. Тридцать процентов членов парламента являются женщинами, и восемь членов Совета министров или кабинета являются женщинами.

36. Мозамбик приветствует решение Комиссии по положению женщин рассмотреть вопрос о расширении прав и возможностей сельских женщин и их роли в искоренении нищеты и голода в качестве приоритетной темы в 2012 году. Мозамбик признателен за различные виды помощи, предоставляемой в этой области Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и правительством Норвегии.

37. **Г-жа Карим** (Малави) говорит, что ее страна является участницей различных региональных и глобальных обязательств, учитывает гендерные аспекты во всех своих усилиях в области развития и разработала национальную гендерную политику и национальную гендерную программу. На президентских и парламентских выборах 2009 года процентная доля парламентариев-женщин увеличилась с 14 до 22 процентов. В стране разрабатываются учебные материалы по гендерной проблематике и прилагаются усилия по выдвижению женщин на руководящие должности и решению связанных с этим вопросов.

38. В Малави был проведен обзор связанного с гендерной проблематикой законодательства, охватывающего вопросы наследования имущества в случае смерти, бракоразводные вопросы, семейные отношения, руководящие принципы учета гендерной проблематики и вопросы управления людскими ресурсами. Реализация в Малави программы субсидирования сельскохозяйственного производства позволила трансформировать жизнь многих сельских женщин.

39. К числу мер, нацеленных на повышение информированности о насилии как преступлении и нарушении прав человека, относятся создание в полицейских участках подразделений по оказанию помощи жертвам насилия, принятие в 2007 году Государственного плана действий по борьбе с гендерным насилием и принятие в 2006 году закона о предупреждении бытового насилия. В целях обеспечения защиты прав детей были созданы должности сотрудников по вопросам защиты детей. В

различных государственных, частных и неправительственных секторах реализуются программы в сфере землевладения, транспорта и репродуктивного здоровья, которые учитывают гендерную проблематику.

40. **Г-жа Тай Ли-Лиан** (Сингапур) говорит, что, поскольку физические ограничения страны обуславливают важность максимального использования потенциальных возможностей каждого индивидуума, руководящим принципом сингапурского общества является принцип выделения людей по достоинству. В целях защиты молодых женщин и девочек от коммерческой сексуальной эксплуатации и лучшего ведения дел по защите детей в национальное законодательство были внесены поправки. После важных изменений в практике отправления в ее стране закона шариата Сингапур сократил число своих оговорок в отношении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принял меры по укреплению защиты трудящихся женщин-мигрантов и ведению борьбы с торговлей людьми.

41. Общий подход Сингапура к вопросу улучшения положения женщин предусматривает обеспечение равного доступа к образованию, профессиональной подготовке, научно-техническим достижениям. Образование является обязательным в течение первых шести лет начального образования. Показатель грамотности среди сингапурских женщин составляет 93,8 процента. Студентки составляют более половины всех очных учащихся университетов. В 2010 году 30 процентов женщин, занятых в рабочей силе, прошли организованную профессиональную переподготовку или обучение, по сравнению с 28 процентами мужчин.

42. Многие женщины работают вне дома. В 2010 году они представляли 56,5 процента рабочей силы, по сравнению с менее 30 процентами в 70-х годах. Сингапурские женщины имеют те же возможности в сфере образования, экономики, политики и здравоохранения, что и мужчины. Фактически, за последние 10 лет процентный показатель экономически активных женщин, проходящих профессиональную подготовку, был выше соответствующего показателя мужчин.

43. **Г-жа аль-Сераиди** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что конституция ее страны гарантирует равенство женщин с мужчинами в том, что касается всех прав и обязанностей, главными из которых являются право на работу, социальное обеспечение, имущество, управление активами, образование, здоровье и равную оплату труда. Будучи

участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин с 2004 года, Объединенные Арабские Эмираты укрепили свое законодательство, с тем чтобы гарантировать женщинам декретный отпуск и уход за детьми, а также создали национальные механизмы, курирующие дела женщин и детей.

44. Объединенные Арабские Эмираты достигли целей в области развития, предусмотренных Декларацией тысячелетия, в том, что касается гендерного равенства и автономии женщин во всех областях. Согласно подготовленному Программой развития Организации Объединенных Наций индексу развития с учетом гендерного фактора за 2007/2008 годы, Объединенные Арабские Эмираты занимают 43-е место среди 177 стран и 29-е место в мире согласно показателю расширения прав и возможностей женщин, что является лучшим показателем среди арабских стран.

45. Женщины в Объединенных Арабских Эмиратах составляют более 20 процентов всех представителей в Федеральном национальном совете и 46 процентов избирателей. Они также представлены в дипломатической службе, технических и профессиональных областях, на государственных должностях и в международных организациях. Кроме того, правительство поощряет женщин к работе в органах безопасности и в вооруженных силах.

46. Будучи членом Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, и участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, ее страна приняла в 2006 году закон о борьбе с торговлей людьми – первый такой закон в регионе. Объединенные Арабские Эмираты также являются одним из главных доноров Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми. В стране были приняты законы, предусматривающие наказания за изнасилование, занятие проституцией и подстрекательство к половой распущенности. Что касается участия в домашней работе, то в 2007 году ее правительство предписало всем использовать в качестве обязательной нормы единый трудовой договор для ведения домашней работы, в котором определяются права и обязанности домашних работников.

47. Ее правительство придает большое значение развитию и повышению уровня жизни отдаленных районов, уделяя при этом особое внимание доступу

женщин к услугам, которые по своему качеству сопоставимы с качеством услуг, предоставляемых в городах. С этой целью в этих регионах были созданы центры социального развития. Закон также предоставляет женщинам равные права на получение сельскохозяйственных займов и кредитов, которые предлагаются государством в целях оказания помощи фермерам. В контексте своей постоянной поддержки улучшения положения женщин во всем мире Объединенные Арабские Эмираты обязались внести 5 млн. долл. США на деятельность структуры «ООН-женщины».

48. **Г-жа Санчес де Крус** (Доминиканская Республика) говорит, что вопросами улучшения положения женщин и расширения их прав и обязанностей в Доминиканской Республике занимается министерство по делам женщин. Это министерство организовало кампанию, нацеленную на постепенное сокращение бытового насилия и насилия в отношении женщин. В настоящее время в Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы вносятся поправки, которые охватывают понятия феминицида и синдрома забитой женщины, а также принцип непримиримости в борьбе с насилием. В стране открываются новые пункты оказания комплексной помощи жертвам насилия, укрепляется сеть убежищ и приютов, увеличивается число специалистов в этой области и укрепляется материально-техническая база.

49. «Банановый проект», реализуемый в трех провинциях страны, направлен на укрепление потенциала и предпринимательских возможностей женщин в производственном секторе и содействует их доступу к сельскохозяйственным кредитам и технологиям. В целях решения проблемы подростковой беременности Доминиканская Республика приступила к осуществлению национального плана действий по предотвращению беременности среди подростков, которая мешает молодым женщинам выйти из цикла нищеты. Кроме того, был создан комитет по защите женщин-мигрантов, в состав которого входит группа всех правительственных ведомств, занимающихся проблемой торговли людьми и их контрабандного провоза.

50. Что касается вопроса о представленности женщин в правительстве, то женщины составляют 9 процентов сенаторов, 20 процентов депутатов, 40 процентов представителей в Центральноамериканском парламенте, 7 процентов мэров, 4 процента глав муниципальных районов, 91 процент заместителей мэров и 33 процента членов советов. Структура «ООН-

женщины» является основополагающим инструментом для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин во всем мире. Ее страна полностью поддерживает решение о необходимости стратегического присутствия в менее развитых странах и странах со средним уровнем дохода, а также в странах, находящихся в ситуации конфликта.

51. **Г-жа Ромюлю** (Гаити) говорит, что гаитянки женщины активно действуют в экономическом секторе в качестве домохозяек, фермеров, предпринимателей и преподавателей. Осуществляемые в настоящее время экономические программы направлены, прежде всего, на восстановление производства; при этом сельское хозяйство и скотоводство предоставляют нишу для рекапитализации мелких и средних предприятий. В стране предпринимаются шаги по сокращению высоких показателей неграмотности среди сельских женщин: среди женщин эти показатели составляют 65 процентов, по сравнению с 48 процентами по сельскому населению в целом. Эти шаги включают введение темы борьбы с насилием в отношении женщин в учебные программы средних школ; поощрение женщин к участию в выборах в качестве кандидатов, так и избирателей; обеспечение соблюдения надлежащих правовых процедур в отношении жертв сексуального насилия; и проведение учебной подготовки для сотрудников Национальной полиции по вопросам уважения прав женщин.

52. Гаитянки женщины все в большей степени осознают свою роль в обществе и создают женские организации с целью интеграции борьбы за раскрепощение женщин в общий процесс возвращения страны к демократии.

53. **Г-н Чарлз** (Тринидад и Тобаго) говорит, что обязательства, взятые его правительством в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий и другими соответствующими международными документами по ликвидации дискриминации в отношении женщин, выполняются с помощью национального законодательства. Говоря конкретно, в стране были приняты законы, направленные на предупреждение насилия в отношении женщин и наказание за него и защиту прав женщин в вопросах супружеских отношений, материнства, гражданских браков и охраны здоровья и безопасности на рабочем месте. Кроме того, недавно созданное министерство по вопросам равенства полов, делам молодежи и воспитанию детей разрабатывает в настоящее время национальную политику, нацеленную на решение гендерных вопросов и вопросов развития.

54. Страна добилась колоссальных успехов в сфере образования, здравоохранения и поддержки работающих матерей. Число женщин, заканчивающих средние школы и высшие учебные заведения, последовательно превышает число мужчин. Женщины также имеют доступ к пособиям по безработице, профессионально-технической помощи и программам профессиональной подготовки молодежи. Значительная часть медицинских услуг оказывается бесплатно. В настоящее время рассматриваются предложения о предоставлении работающим женщинам гибкого графика работы, возможности направлять детей в детские сады и ясли и создании специальных мест для кормления грудью, а также об увеличении декретного отпуска.

55. Став автором первой резолюции о женщинах, разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями – резолюции 65/69 Генеральной Ассамблеи, – правительство ясно выразило свое мнение о том, что прочного мира можно достигнуть только с помощью равноправного участия женщин в процессе принятия решений. Премьер-министр страны стала первой женщиной, занявшей должность Действующего председателя Карибского содружества. В качестве главной темы для обсуждения в Содружестве в 2011 году она предложила концепцию «Женщины как проводники перемен». В этой связи по данному вопросу был проведен региональный коллоквиум, в котором приняли участие женщины-политики из стран Западного полушария. Работа этого совещания увенчалась принятием в Порт-оф-Спейне Консенсусного документа о руководящей роли гендерного равенства в процессе преобразований.

56. Премьер-министр объявила недавно о планах введения практики составления государственного бюджета с учетом гендерных аспектов и создания национальной комиссии по гендерному равенству, в состав которой войдут представители всех секторов общества. Усилия по преобразованию системы управления и расширению участия женщин в политических процессах подкрепляются проведением в политических партиях и других механизмах набора кадров разъяснительной работы по гендерной проблематике. Одним из приоритетных направлений работы также является вовлечение мальчиков и мужчин в деятельность, направленную на достижение гендерного равенства. В этой связи важную роль играют национальные средства массовой информации, которые содействуют взаимопониманию и уважению между полами. Ее правительство будет продолжать работу на национальном и международном уровнях по созданию общества, в котором женщины будут играть

роль равноправных партнеров в процессе развития, и настоятельно призывает все государства-члены поступать аналогичным образом.

57. **Г-жа Бойко** (Украина) говорит, что ее правительство рассматривает членство Украины в Исполнительном совете структуры «ООН-женщины» как большую ответственность и, в этом качестве, будет стремиться осуществлять вместе с другими членами Совета политические программы, нацеленные на сокращение насилия в отношении женщин и девочек и содействие реализации их лидерских способностей. Украина добилась больших успехов в осуществлении главных документов Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства. После включения в 2005 году положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в национальное законодательство были созданы механизмы по интеграции гендерной перспективы в политические программы, регулирующие сферу образования, сбор статистических данных, деятельность гражданского общества и государственные методы кадровой работы.

58. Вопросы гендерного равенства являются неотъемлемым компонентом осуществляемых в стране социально-экономических реформ, включая реализацию запланированной социальной программы, нацеленной на обеспечение равных возможностей для женщин. В этой связи Программа развития Организации Объединенных Наций, Европейская комиссия и другие партнеры предложили Украине существенную помощь. В украинском законодательстве и стратегиях развития на местах все еще необходимо обеспечить учет прав и потребностей сельских женщин и женщин-мигрантов.

59. Ее правительство поощряет все инициативы, нацеленные на ликвидацию торговли женщинами и девочками, и в этой связи приветствует создание Советом по правам человека Рабочей группы по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике. Украина также ратифицировала в 2010 году Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми. Правительство считает действия по учету гендерных аспектов и расширению прав и возможностей женщин не только средством достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, но и важной частью повестки дня в области развития, о чем свидетельствуют его планы провести в стране конференцию Совета Европы о деятельности национальных гендерных механизмов европейских стран в области развития.

60. **Г-н аль-Хабиб** (Исламская Республика Иран) говорит, что уделение Комитетом внимания всему спектру гендерных проблем, затрагивающих как развивающиеся, так и развитые страны, наилучшим образом служит делу достижения общей цели международного сообщества по расширению прав и возможностей женщин. Его правительство провело третью Конференцию Организации исламского сотрудничества (ОИС) на уровне министров о роли женщин в процессе развития. Участники этой Конференции подчеркнули важность роли женщин в семье и их участия в межрелигиозном диалоге и утвердили механизм реализации Плана действий ОИС по улучшению положения женщин, признав, что для достижения прогресса по этому вопросу необходимо сотрудничество ведущих умов из всех стран.

61. Его делегация принимает к сведению доклад Генерального секретаря об учете гендерной проблематики в межправительственных процессах Организации Объединенных Наций (A/66/211) и обращает внимание на тот факт, что, как отмечается в докладе, в рамках системы Организации Объединенных Наций в этой области был достигнут ограниченный прогресс. Он выражает удовлетворение по поводу того, что на предстоящей сессии Комиссии по положению женщин в центре внимания будут находиться проблемы сельских женщин. Что же касается проблемы насилия в отношении женщин, то женщины, живущие в условиях иностранной оккупации, по-прежнему составляют «забытую» часть населения, которой необходимо уделить особое внимание.

62. Его правительство утвердило процедуру составления бюджета с учетом гендерных аспектов, приняло меры по учету гендерной проблематики в национальной политике и разработало механизмы укрепления подотчетности, проведения мониторинга и оценки положения, обеспечения достаточных ресурсов и поощрения участия гражданского общества в деятельности по расширению прав и возможностей женщин. Кроме того, созданный президентом страны Центр по делам женщин и семьи в настоящее время разрабатывает программу в области развития, нацеленную на женщин и семью и предусматривающую создание рабочих мест, укрепление социальной защиты и реформирование законов и регулятивных положений.

63. Участие женщин в сферах образования, науки и техники в стране существенно возросло. Здесь важно отметить, что проводимая правительством политика в области развития концентрируется на укреплении

семьи, что имеет чрезвычайно важное значение для расширения прав и возможностей женщин. Касаясь структуры «ООН-женщины», он подчеркивает, что это учреждение может быть эффективным и вести глобальную информационно-пропагандистскую работу только в том случае, если оно будет признавать и уважать религиозное и культурное разнообразие различных обществ и использовать в своей деятельности консенсусный подход. Кроме того, это учреждение должно разработать параметры справедливого географического распределения применительно к своим программам и персоналу.

64. **Г-н Мниси** (Свазиленд) говорит, что в культуре его страны женщины считаются основой общества. Правительство привержено делу поощрения их прав человека, не подрывая при этом их роли в семье. В конституции предусматривается, что женщины имеют право на равные возможности в политической, экономической и социальной деятельности. С тем чтобы позволить женщинам регистрировать имущество на свое имя, в законы были внесены соответствующие поправки, и в настоящее время разрабатываются национальная гендерная политика и план действий. Кроме того, в соответствии с провозглашением Африканским союзом периода 2010-2020 годов Десятилетием африканских женщин правительство подготовило «дорожную карту» для Десятилетия женщин, проведя для этого консультации с женщинами во всех регионах страны. В этой «дорожной карте» определены десять ключевых приоритетных областей действий, которые включают расширение экономических прав и возможностей женщин, обеспечение мира и безопасности и активизацию движения молодых женщин.

65. Несмотря на достигнутый прогресс, безработица, нищета, голод и ВИЧ/СПИД по-прежнему являются серьезными проблемами в Свазиленде и крайне резко воздействуют на положение женщин. По этой причине его правительство признательно за техническую помощь и помощь в создании потенциала, предоставляемую партнерами по процессу развития, и надеется, что такого рода сотрудничество будет только крепнуть. Отмечая, что в докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в сельских районах (A/66/181) было подчеркнуто, что участие сельских женщин в планировании и принятии решений имеет чрезвычайно важное значение для улучшения экономического положения, он рад сообщить, что в Свазиленде уже действуют несколько государственных программ содействия деятельности сберегательных и кредитных кооперативов для сельских женщин.

66. **Г-н Нтввагае** (Ботсвана) говорит, что, несмотря на похвальные усилия многих стран по продвижению дела достижения гендерного равенства, его правительство обеспокоено тем, что возможности женщин в том, что касается реализации их лидерского потенциала и участия в политической жизни, по-прежнему ограничены. В этой связи структура «ООН-женщины» станет важной силой в продвижении дела расширения прав и возможностей женщин во всем мире. Правительство Ботсваны использовало основные международные и региональные правовые документы по вопросу о ликвидации дискриминации в отношении женщин в качестве основы для реформирования своего законодательства и процедур, что привело к росту числа женщин, занимающих руководящие должности во всех секторах общества.

67. В стране был создан департамент, которому поручено заниматься вопросами интеграции женщин в процесс социально-экономического развития и содействовать гендерному равенству. Вместе с тем, недостаточность надлежащих профессиональных навыков и опыта, отсутствие дезагрегированных статистических данных и ограниченность финансовых ресурсов серьезно затрудняют учет гендерной проблематики в государственных стратегиях развития, в том числе в процессе составления бюджета с учетом гендерных аспектов.

68. Правительство по-прежнему привержено улучшению положения сельских женщин, в том числе путем расширения их доступа к социальным услугам, занятости и предпринимательской деятельности. Государственные программы направлены на укрепление реализации международных обязательств в отношении развития сельских районов и соблюдения прав женщин и предусматривают проведение профессиональной подготовки, расширение возможностей для получения кредитов и содействие участию общин в приносящей доход деятельности.

69. Широкая распространенность насилия в отношении женщин вызывает серьезное беспокойство. В этой связи его правительство существенно укрепило правоохранительный потенциал и поддерживает проводимую Генеральным секретарем кампанию «Сообща покончим с насилием в отношении женщин». Принятый в 2008 году Закон о борьбе с бытовым насилием предусматривает максимальную защиту жертв от жестокого обращения. В 2007 году в стране была начата реализация национального плана действий по ликвидации гендерного насилия. Сотрудничество между департаментом по делам женщин и полицией позволило усовершенствовать процедуры сбора

дезагрегированных данных о насилии в отношении женщин.

70. Кроме того, укрепляется межсекторальное сотрудничество между организациями, предоставляющими юридические, медицинские, социальные и психологические услуги лицам, пережившим насилие. Сотрудники правоохранительных органов по-прежнему нуждаются в программах укрепления потенциала. В целях получения точных данных необходимо укрепить системы контроля и оценки. В этой связи оратор выражает глубокую признательность учреждениям Организации Объединенных Наций и партнерам по процессу развития за их поддержку.

71. **Г-жа Дали** (Тунис) говорит, что со времени получения независимости ее страна работает над созданием социально-правовых рамок, закрепляющих права и свободы женщин и обеспечивающих их равенство с мужчинами в семье и обществе. В частности, принятый в 1956 году Кодекс о статусе личности, поднявший права женщин до положения, равного положению мужчин, считается одним из наиболее современных законов в этой области, поскольку в нем рассматриваются такие вопросы, как свобода вступления в брак, запрет многоженства и полное равноправие супругов при расторжении брака.

72. Тунисские женщины внесли свой вклад в успех революции 14 января и продолжают принимать участие в процессе демократических преобразований и в подготовке новой конституции, которая закрепит достижение ими полного равноправия. Временное правительство приняло ряд мер по упрочению тех завоеваний, которые были достигнуты в интересах женщин. К числу этих мер относятся снятие всех оговорок по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принятие закона, предусматривающего поочередное выдвижение женщин и мужчин кандидатами на выборах.

73. В преддверии выборов, запланированных на 23 октября 2011 года, группа преподавателей университетов, экспертов и представителей правительства совместно организовали информационно-пропагандистские кампании, нацеленные на привитие тунисским женщинам культуры гражданства и демократии. Для обеспечения успешного перехода к демократическому обществу в Тунисе, важную роль в построении которого будут играть сильные и чрезвычайно способные тунисские

женщины, необходимы совместные усилия всех секторов общества.

Заявления, сделанные в осуществление права на ответ

74. **Г-н Кодама** (Япония), выступая в осуществление права на ответ, ссылаясь на заявление представителя Республики Корея и говорит, что его правительство признает, что так называемые «женщины для утех в период войны» перенесли неизмеримую физическую и психологическую боль, и уже выразило свои искренние извинения за оскорбление их чести. Вопрос о репарациях, имуществе и претензиях после Второй мировой войны был юридически урегулирован с государствами-участниками Договора о мире с Японией, а также в рамках двусторонних договоров и документов. В 1995 году правительство и народ Японии создали Фонд азиатских женщин, с тем чтобы содействовать оказанию поддержки бывшим «женщинам для утех», включая финансовое возмещение ущерба и помощь по социальному обеспечению. После окончания войны его правительство постоянно обращалось в прошлое и на протяжении более 60 лет посвящает себя поощрению мира, демократии и уважения прав человека.

75. **Г-н Ким Су Гвон** (Республика Корея), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что вопрос о «женщинах для утех», который может являться военным преступлением, не был урегулирован во всех двусторонних договорах, в частности в Соглашении между Японией и Республикой Корея об урегулировании проблем, касающихся имущества и исков, и экономическом сотрудничестве. По этой причине правительство Японии остается юридически ответственным за этот вопрос. Он привлекает внимание к подготовленному в 1998 году докладу Специального докладчика по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов, в котором утверждалось, что договора, на которые сослался представитель Японии, не охватывали конкретно проблему сексуального рабства во время войны. Его правительство предложило начать двусторонние переговоры с правительством Японии, с тем чтобы урегулировать вопрос о «женщинах для утех», и по-прежнему готово провести консультации по этому вопросу.

76. **Г-н Кодама** (Япония) говорит, что он четко изложил позицию его правительства по данному вопросу и не намерен повторять ее.

77. **Г-н Ким Су Гвон** (Республика Корея) отмечает, что в рекомендациях договорных органов по правам человека, включая рекомендации вынесенные Комитетом против пыток в 2007 году и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2009 году, было подтверждено, что вопрос о «женщинах для утех» остается нерешенным.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.